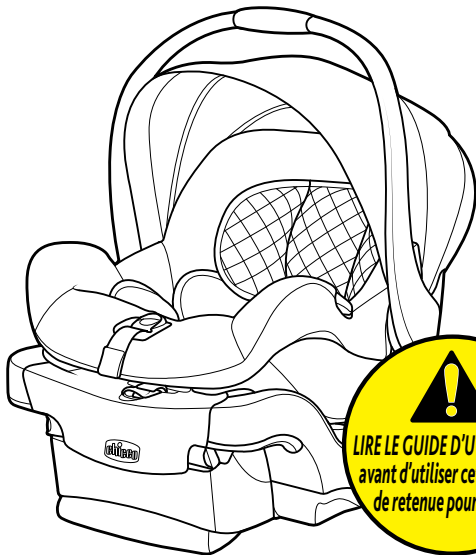
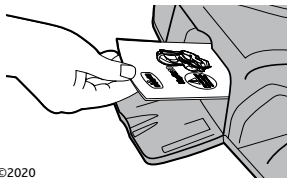




# KeyFit<sup>®</sup> 30

## Siège d'auto Guide d'utilisation

Pour usage ultérieur, RANGER LE GUIDE  
D'UTILISATION à l'endroit prévu sous la base.



En cas de problème avec cet ensemble de retenue pour enfant de Chicco, ou pour toute question concernant l'installation ou l'utilisation, communiquer avec :

**Service à la clientèle Elfe Juvenile Products**  
**1-800-667-8184**  
**ou par courriel à [service@chicco.ca](mailto:service@chicco.ca)**

Prière d'avoir le numéro de modèle et le numéro de série sous la main.  
Ces numéros sont inscrits sur une étiquette apposée sous l'ensemble de retenue.

Pour consultation future, noter les renseignements ci-dessous.  
Ces renseignements figurent sur l'étiquette apposée sous l'ensemble de retenue.

**Numéro de modèle :** \_\_\_\_\_

**Numéro de série :** \_\_\_\_\_

**Date de fabrication :** \_\_\_\_\_

# TABLE DES MATIÈRES

Enregistrement	2
Directives concernant l'enfant	4
Utilisation sécuritaire – Liste de vérification	6
Mises en garde importantes	8
Meilleures pratiques	16
Besoin d'aide?	17

## RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU VÉHICULE

Choix de l'emplacement dans le véhicule	18
Ceintures du véhicule	20
Qu'est-ce que le SAU?	22

## APERÇU DE L'ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT

Composants de l'ensemble de retenue	24
Exigences relatives à l'enfant	28

## INSTALLATION DE LA BASE

Configuration d'installation avec la base	30
Installation avec SAU	32
Installation avec CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER	38
Installation avec CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT	44
Installation du porte-bébé sur la base	48

## INSTALLATION SANS LA BASE

Configuration d'installation sans la base	52
Installation avec CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER	54
Installation avec CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT	58

## INSTALLATION SÉCURITAIRE DE L'ENFANT

Réglage de la hauteur des bretelles	62
Attacher l'enfant avec le harnais	66
Sécurité de l'enfant – Liste de vérification	74

## RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS

Manette de déverrouillage de la base	76
Rangement du SAU	77
Coussin réducteur pour nouveau-né	78
Coussin appuie-tête	80
Positions de la poignée	81
Capote	82
Installation dans un avion	83
Nettoyage et entretien	84

## ENREGISTREMENT

Remplir la carte d'enregistrement fournie avec l'ensemble de retenue pour enfant et la poster dans les plus brefs délais.

Les ensembles de retenue pour enfant peuvent faire l'objet d'un rappel pour des raisons de sécurité. Le propriétaire doit enregistrer cet ensemble de retenue pour être informé des rappels. Il doit faire parvenir son nom, son adresse postale et son adresse de courriel, s'il y a lieu, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication de l'ensemble de retenue à l'adresse suivante :

**Elfe Juvenile Products**

**2520 Av Marie-Curie,**

**Saint-Laurent (QC) H4S 1N1**

ou composer le 1-800-667-8184 ou encore

inscrire son produit en ligne à l'adresse **[www.chicco.ca](http://www.chicco.ca)**

Pour obtenir de l'information sur les rappels, communiquer avec Transport Canada au 1-800-333-0371 ou consulter le site suivant : [www.tc.gc.ca](http://www.tc.gc.ca)

# ENREGISTREMENT

PAGE LAISSÉE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

## DIRECTIVES CONCERNANT L'ENFANT

L'ensemble de retenue est conçu pour accueillir un enfant dès la naissance jusqu'à l'âge d'au moins 2 ans. Utiliser l'ensemble de retenue **UNIQUEMENT** si l'enfant satisfait aux **DEUX** exigences suivantes :

- **Pèse de 1,8 à 13,6 kg (4-30 lb).**
- **Mesure 76 cm (30 po) ou moins; sa tête ne doit pas arriver à moins de 2,5 cm (1 po) sous le bord supérieur du dossier.**

Utiliser le coussin réducteur pour nouveau-né seulement pour un nourrisson de 1,8 à 5 kg (4-11 lb). Consulter la section Coussin réducteur pour nouveau-né à la page 78.

**⚠** Pour un bébé prématuré, consulter un médecin avant d'utiliser cet ensemble de retenue pour enfant. En position assise, les bébés prématurés peuvent avoir de la difficulté à respirer ou développer d'autres problèmes médicaux.

## DIRECTIVES CONCERNANT L'ENFANT

▲ **MISE EN GARDE!** L'utilisation de l'ensemble de retenue est réservée aux enfants qui répondent à TOUTES les exigences décrites ici. Si l'enfant ne répond pas à ces exigences, choisir un siège d'auto différent (p. ex. un siège d'auto transformable).



- Chicco recommande d'asseoir les enfants **FACE À L'ARRIÈRE** jusqu'à l'âge de 2 ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent les limites de poids et de taille établies pour l'ensemble de retenue.
- Ne JAMAIS installer cet ensemble de retenue FACE À L'AVANT.

## UTILISATION SÉCURITAIRE – LISTE DE VÉRIFICATION

**⚠ LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT EST VOTRE RESPONSABILITÉ!** Vous DEVEZ suivre les instructions détaillées du présent guide d'utilisation et exécuter toutes les étapes ci-dessous correctement.

- Vérifier que l'enfant satisfait aux exigences d'âge, de poids et de taille.**  
Consulter la section Directives concernant l'enfant à la page 4.
- Si le porte-bébé est installé sur la base, s'assurer qu'il est solidement fixé.**  
Consulter la section Installation du porte-bébé sur la base à la page 48.
- Choisir une position sécuritaire dans la voiture.**  
Consulter la section Choix de l'emplacement dans le véhicule aux pages 18 et 19.
- Installer la base ou le porte-bébé face à l'arrière SEULEMENT.**  
Consulter la section Directives concernant l'enfant à la page 4.





## UTILISATION SÉCURITAIRE – LISTE DE VÉRIFICATION

- À l'aide du niveau, vérifier que l'ensemble de retenue est installé dans l'angle d'inclinaison approprié.**
  
- Vérifier que l'ensemble de retenue est solidement attaché dans la voiture.**  
En tenant l'ensemble de retenue près du passage utilisé pour la ceinture, tirer d'un côté, de l'autre, puis vers l'avant.  
La ceinture doit rester tendue et l'ensemble de retenue ne doit pas se décoller du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
  
- Attacher l'enfant.**
- Consulter la section Attacher l'enfant avec le harnais à la page 66.



**MISE EN GARDE**  
Risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES

**SI LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS ET LES DIRECTIVES FIGURANT SUR LES ÉTIQUETTES DU PRODUIT NE SONT PAS RESPECTÉES, L'ENFANT POURRAIT SUBIR DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

### **Prendre le temps de lire le présent guide d'utilisation**

- Lire attentivement et bien comprendre toutes les instructions et mises en garde du présent guide d'utilisation. La sécurité de l'enfant ne peut être assurée si l'ensemble de retenue n'est pas monté, installé et utilisé correctement.
- Avant d'installer l'ensemble de retenue, consulter également le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir d'autres renseignements sur l'installation appropriée.
- **Ne JAMAIS** permettre à une autre personne d'utiliser l'ensemble de retenue sans qu'elle ait lu et compris toutes les instructions du présent guide.
- Ranger le présent guide dans le compartiment à l'arrière de la base pour s'y référer au besoin.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES



**MISE EN GARDE**  
Risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES

### S'assurer que l'ensemble de retenue convient à l'enfant

- Utiliser seulement pour un enfant qui pèse de 1,8 kg à 13,6 kg (4-30 lb) et mesure 76 cm (30 po) ou moins.
- **Ne pas** utiliser l'ensemble de retenue si le dessus de la tête de l'enfant arrive à moins de 2,5 cm (1 po) sous le bord supérieur du dossier.
- Utiliser le COUSSIN RÉDUCTEUR POUR NOUVEAU-NÉ pour un bébé de 1,8 kg à 5 kg (4-11 lb) seulement.

### Attacher l'enfant correctement

- Ajuster étroitement les sangles de l'ensemble de retenue au corps de l'enfant. Si le harnais est lâche, l'enfant peut être éjecté durant un virage serré, un arrêt brusque ou une collision et subir des blessures graves ou mortelles.

Les sangles étroitement ajustées ne doivent présenter aucun mou. Les sangles doivent être relativement droites et ne doivent pas s'affaisser. Elles ne doivent pas comprimer la chair ni entraîner le corps de l'enfant dans une position non naturelle.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES



- **Ne JAMAIS** utiliser de couvertures ou de vêtements susceptibles de nuire au bouclage ou au serrage du harnais. Si l'enfant n'est pas attaché, il risque d'être éjecté durant un virage serré, un arrêt brusque ou une collision!

Pour garder l'enfant au chaud, placer une couverture sur l'enfant et l'ensemble de retenue APRÈS avoir attaché l'enfant correctement avec le harnais.

- **TOUJOURS** vérifier que la boucle est attachée solidement. Si la boucle se détache, l'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles.
- **Ne JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance. Ne pas laisser l'enfant jouer dans l'ensemble de retenue ou autour de celui-ci.
- **TOUJOURS** attacher l'enfant correctement avec le harnais quand il est dans le porte-bébé.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES



### Installer l'ensemble de retenue correctement

- NE JAMAIS INSTALLER L'ENSEMBLE DE RETENUE SUR UN SIÈGE DE VÉHICULE MUNI D'UN COUSSIN GONFLABLE FRONTAL, SAUF SI LE COUSSIN GONFLABLE EST DÉACTIVÉ. En se déployant, le coussin gonflable risque d'infliger des blessures graves ou mortelles à l'enfant. Si le véhicule est muni de coussins gonflables latéraux, consulter le manuel d'entretien du véhicule pour l'installation de l'ensemble de retenue.
- Dans la mesure du possible **TOUJOURS** installer l'ensemble de retenue sur un siège arrière.



Selon les statistiques, les enfants courent moins de risques durant un accident lorsqu'ils sont attachés correctement sur l'un des sièges arrière du véhicule.

- **Ne JAMAIS** installer l'ensemble de retenue sur un siège de véhicule orienté vers le côté ou l'arrière ni sur un siège replié.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES



- **TOUJOURS** fixer l'ensemble de retenue au moyen du système d'ancrage universel inférieur (SAU) du véhicule, s'il en existe un, ou avec une ceinture de sécurité du véhicule.
- **Ne jamais utiliser les deux modes de fixation à la fois.**
- Dans un véhicule, **TOUJOURS** installer l'ensemble de retenue orienté vers l'arrière. L'enfant pourrait subir des blessures graves ou mortelles si l'ensemble de retenue est orienté vers l'avant.
- **AVANT** chaque utilisation, **TOUJOURS** s'assurer que l'ensemble de retenue est solidement attaché sur le siège du véhicule.
- **Ne JAMAIS** utiliser l'ensemble de retenue sur un siège de véhicule où il ne peut être attaché solidement. Si les attaches qui le retiennent ne sont pas serrées, l'ensemble de retenue ne protégera pas l'enfant durant une collision.
- **Ne jamais laisser le porte-bébé et la base détachés dans le véhicule, même quand ils sont inoccupés.** Ils pourraient blesser les occupants durant un virage serré, un arrêt brusque ou une collision.
- **Ne PAS** installer l'ensemble de retenue au moyen d'une ceinture gonflable. L'interaction entre la partie gonflable de la ceinture et l'ensemble de retenue peut entraîner des blessures graves ou mortelles. À la place, attacher l'ensemble de retenue à l'aide du SAU ou l'installer à un endroit muni d'une ceinture adéquate.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES



### **MISE EN GARDE** Risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES

- Pour **éviter que l'enfant soit éjecté ou éprouve une gêne respiratoire, s'assurer que l'ensemble de retenue est incliné selon l'angle approprié.** Durant l'installation, vérifier l'angle de l'ensemble de retenue à l'aide du niveau à bulle situé sur la base. Consulter les pages 28 et 29 et s'assurer que l'enfant satisfait aux exigences.
- Veiller à ce qu'aucun objet n'empêche de fixer le porte-bébé à la base. **TOUJOURS** vérifier la solidité de l'installation.
- Utiliser **SEULEMENT** un siège d'auto porte-bébé KeyFit ou KeyFit 30 de Chicco avec les bases KeyFit et KeyFit 30.
- Ne **PAS** utiliser un siège d'auto porte-bébé KeyFit ou KeyFit 30 de Chicco avec une base Fit 2 de Chicco.

### **Assurer la sécurité de l'enfant dans l'ensemble de retenue**

- **Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.**
- **RISQUE DE SUFFOCATION** : S'il est posé sur une surface molle, le porte-bébé peut basculer et l'enfant peut suffoquer. Ne **JAMAIS** poser le porte-bébé sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES



### **MISE EN GARDE** Risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES

- **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** : Des enfants se sont déjà **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais lâches ou mal bouclées. Toujours attacher l'enfant correctement dans le porte-bébé, même si le siège d'auto n'est pas utilisé dans un véhicule.
- **Risque de chute** : En bougeant, l'enfant peut déplacer le porte-bébé. **Ne JAMAIS** poser le porte-bébé sur un comptoir, une table ou tout autre plan élevé.
- Ne pas utiliser le siège d'auto porte-bébé s'il est brisé ou endommagé.
- **S'ASSURER** que la poignée est bloquée en position de transport avant de l'utiliser pour soulever le porte-bébé. Si la poignée n'est pas bloquée, elle risque de se déplacer subitement et l'enfant pourrait subir des blessures.
- **Ne JAMAIS** poser le porte-bébé sur un chariot d'épicerie. Ce genre d'installation n'est pas sécuritaire : le porte-bébé risque de tomber et l'enfant pourrait subir des blessures.
- **TOUJOURS** vérifier la température de la boucle et des autres pièces du porte-bébé. Si les pièces sont trop chaudes, l'enfant pourrait se brûler! Placer une couverture sur le porte-bébé vide lorsque le véhicule est laissé au soleil ou par temps chaud.



## MISES EN GARDE IMPORTANTES



### **MISE EN GARDE** Risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES

#### **Vérifier l'état de l'ensemble de retenue**

- **Ne PAS** utiliser si les sangles du harnais ou du SAU sont coupées, effilochées ou autrement endommagées.
- **Ne PAS utiliser l'ensemble de retenue 6 ans** après la date d'achat (preuve d'achat requise) ou la date de fabrication. La date de fabrication est indiquée aux endroits suivants: sous le porte-bébé et dans le creux de la base.
- **Ne PAS employer d'accessoires, de coussins ou autres produits qui n'ont pas été fournis avec l'ensemble de retenue, sauf s'ils sont approuvés par Chicco.** Le non-respect de cette directive annulera la garantie de l'ensemble de retenue.
- L'ensemble de retenue **DOIT** être remplacé après une collision s'il était dans le véhicule au moment de l'impact, même s'il ne semble avoir subi aucun dommage. Un ensemble de retenue endommagé ne protégera peut-être pas l'enfant durant un autre accident.
- **Ne pas modifier l'ensemble de retenue.**
- Pour obtenir des instructions additionnelles sur la façon d'enlever et d'installer les sangles du harnais correctement, communiquer avec Chicco.
- **Ne pas utiliser l'ensemble de retenue si l'une de ses pièces ou l'un de ses composants est endommagé, brisé ou manquant.**
- Composer le 1-800-667-8184 pour savoir si la pièce ou le composant peut être remplacé.

## MEILLEURES PRATIQUES

- S'assurer que tous les occupants du véhicule sont attachés correctement avant de prendre la route. En cas de virage serré, d'arrêt brusque ou de collision, les occupants d'un véhicule qui ne sont pas attachés peuvent être projetés dans l'habitacle et subir des blessures graves ou blesser gravement les autres occupants.
- Ne laisser aucun objet libre à l'arrière du véhicule (livre, sac, etc.). En cas de virage serré, d'arrêt brusque ou de collision, ces objets peuvent être projetés dans l'habitacle et blesser gravement les occupants.
- Couvrir l'ensemble de retenue lorsque le véhicule est garé au soleil. Certaines pièces de l'ensemble de retenue peuvent devenir très chaudes et l'enfant peut se brûler à leur contact. Toujours vérifier la température des pièces en métal et en plastique avant de mettre l'enfant dans l'ensemble de retenue.
- Pour éviter les risques d'étranglement, ne pas laisser l'enfant jouer avec les ceintures du véhicule. Dans la mesure du possible, mettre les ceintures non utilisées hors de portée.
- Ne rien utiliser pour soulever l'ensemble de retenue du siège du véhicule. En cas de virage serré, d'arrêt brusque ou de collision, l'ensemble de retenue pourrait glisser et causer des blessures graves.
- Ne jamais utiliser un siège d'appoint d'occasion aux antécédents inconnus.

- Ne jamais utiliser d'accessoires qui n'ont pas été fournis avec l'ensemble de retenue, sauf s'ils sont approuvés par Chicco. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter le site [www.chicco.ca](http://www.chicco.ca).

### **Aide offerte pour l'installation de l'ensemble de retenue**

Voici plusieurs ressources à consulter pour vérifier si l'ensemble de retenue est installé correctement :

- Communiquez avec nous par l'intermédiaire du site Web à l'adresse [www.chicco.ca](http://www.chicco.ca) ou au service à la clientèle au 1-800-667-8184. Prière d'avoir le numéro de modèle et le numéro de série sous la main. Ces numéros sont inscrits sur une étiquette apposée sous l'ensemble de retenue.
- Consulter les conseils relatifs à l'installation d'un ensemble de retenue dans le manuel d'entretien du véhicule.

## CHOIX DE L'EMPLACEMENT DANS LE VÉHICULE



**⚠ MISE EN GARDE! • NE JAMAIS INSTALLER L'ENSEMBLE DE RETENUE SUR UN SIÈGE DE VÉHICULE MUNI D'UN COUSSIN GONFLABLE FRONTAL, SAUF SI LE COUSSIN GONFLABLE EST DÉACTIVÉ.**

Le siège arrière est l'endroit le plus sûr pour les enfants de 12 ans ou moins. Consulter les directives d'installation d'un ensemble de retenue dans le manuel d'entretien du véhicule.

Ce siège d'auto pour bébé doit être utilisé uniquement dans les types de véhicules suivants : véhicules de tourisme à usages multiples, voitures de tourisme et camions. Le siège d'auto pour bébé peut être installé dans presque tous les véhicules au moyen d'une ceinture de sécurité ou d'un SAU. TOUTEFOIS, certaines ceintures ou positions d'installation peuvent s'avérer NON SÉCURITAIRES avec ce siège d'auto pour bébé.

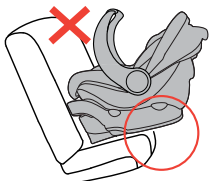
## CHOIX DE L'EMPLACEMENT DANS LE VÉHICULE

Certains véhicules n'offrent aucun siège convenant à l'installation de cet ensemble de retenue. En cas de doute, communiquer avec le fabricant du véhicule pour obtenir de l'aide. Cet ensemble de retenue ne peut être installé que sur un siège orienté vers l'avant.



S'assurer que la base de l'ensemble de retenue ne dépasse pas le bord du siège du véhicule de plus de 10 cm (4 po).

Ne pas installer l'ensemble de retenue sur un siège au dossier replié.



## CEINTURES DU VÉHICULE

*La présente section concerne uniquement l'installation de l'ensemble de retenue à l'aide des ceintures du véhicule.*

### **Le mode d'installation le plus simple est le SAU**

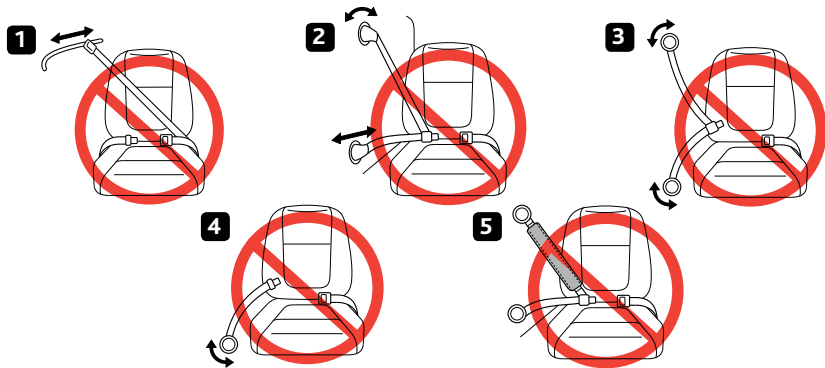
Les ceintures varient d'un véhicule à l'autre. Consulter l'information relative aux ceintures et à leur utilisation avec un ensemble de retenue dans le manuel d'entretien du véhicule.

### **Baudrier à rétracteur commutable**

La dernière étape qui consiste à mettre le baudrier en mode de blocage ou commuté est facultative. Le dispositif de blocage du baudrier remplace le mode blocage ou commuté. L'utilisation du mode blocage ou commuté peut faire pencher l'ensemble de retenue.

## CEINTURES DU VÉHICULE

Les types de ceintures ci-dessous ne doivent **PAS** servir à l'installation de l'ensemble de retenue. Si le siège choisi est muni d'un de ces types de ceinture, choisir un autre siège ou utiliser le SAU, si le véhicule en est doté.



1. Ceinture automatique.
2. Ceinture montée sur la portière.
3. Ceinture et baudrier munis de deux rétracteurs (à moins que la ceinture sous-abdominale offre un mode de blocage).
4. Ceinture sous-abdominale à rétracteur sans blocage (verrouillage d'urgence seulement).
5. Ceintures gonflables.

## QU'EST-CE QUE LE SAU?

**⚠ MISE EN GARDE :** L'ensemble de retenue est conçu pour utilisation avec un SAU dont les ancrages sont placés à 28 cm (11 po) l'un de l'autre (distance standard) SEULEMENT! Consulter le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir de l'information sur le SAU et les sièges convenant à l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant.

### **SAU = Système d'Ancrage Universel**

Selon les normes canadiennes de sécurité automobile, le système d'ancrage universel (SAU) est un dispositif, autre que la ceinture de sécurité du véhicule, conçu pour assujettir un ensemble de retenue pour enfant. **Le SAU doit être utilisé UNIQUEMENT à la place d'une ceinture de sécurité du véhicule, si ce dernier est muni de points d'ancrage pour SAU. Ne PAS utiliser une ceinture de sécurité en même temps que le SAU. Consulter le manuel d'entretien du véhicule pour connaître l'emplacement attribué au SAU dans le véhicule.**

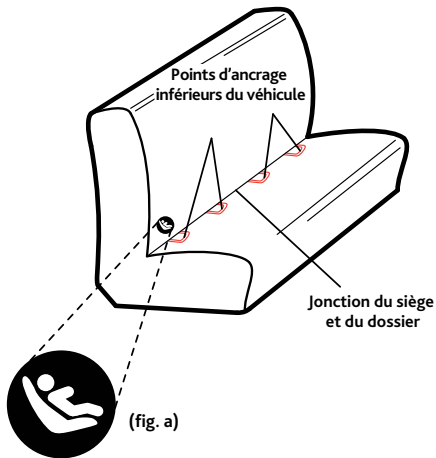
Le **SAU** comprend un point d'ancrage supérieur et deux points d'ancrage inférieurs; cet ensemble de retenue n'utilise que les points d'ancrage inférieurs. Certains manuels d'entretien de véhicules utilisent le terme « **ISOFIX** ». Le **SAU** peut être utilisé dans les véhicules équipés d'un système ISOFIX.

Si le véhicule est muni d'un **SAU**, les points d'ancrage inférieurs seront visibles à la jonction du siège et du dossier. Il se peut également que l'emplacement du SAU soit indiqué par un symbole (Fig. a) ou un point coloré.

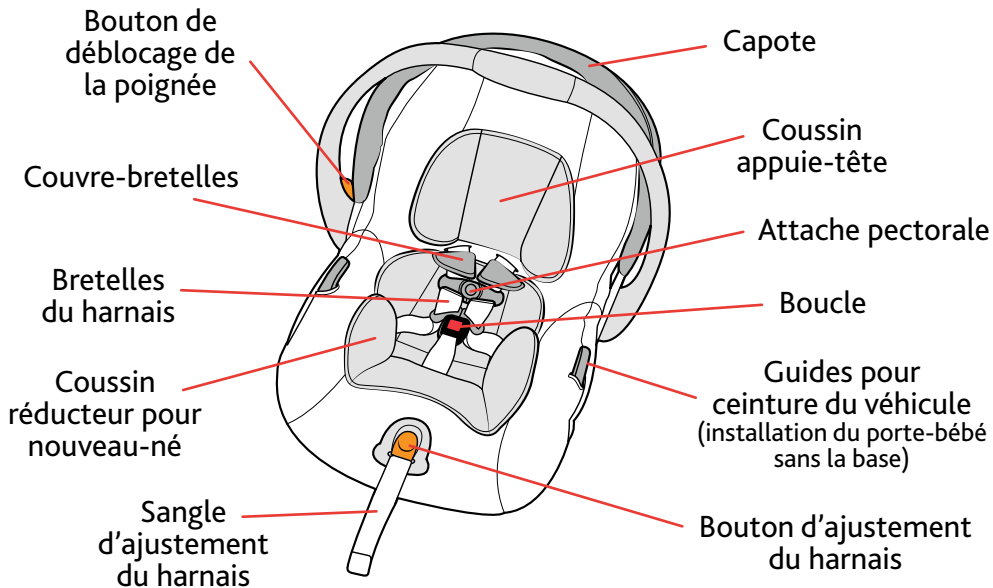


## QU'EST-CE QUE LE SAU?

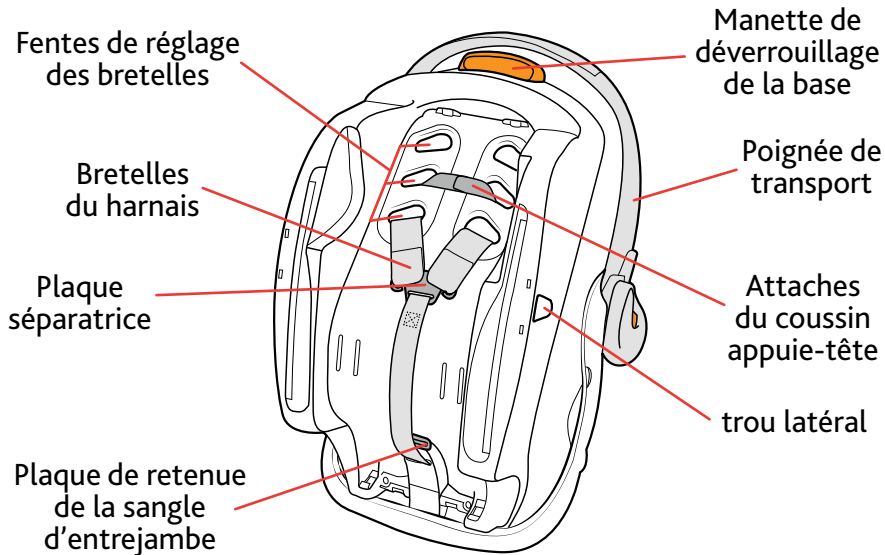
Certains véhicules n'offrent aucun siège convenant à l'installation de cet ensemble de retenue. En cas de doute, communiquer avec le fabricant du véhicule pour obtenir de l'aide. Cet ensemble de retenue ne peut être installé que sur un siège orienté vers l'avant.



## COMPOSANTS DU PORTE-BÉBÉ



## COMPOSANTS DU PORTE-BÉBÉ



## COMPOSANTS DE LA BASE ET DU SAU

Compartiment du  
guide d'utilisation  
(à l'intérieur de  
la base)

Sangle  
d'ajustement  
du SAU

Levier de  
dégagement  
du SAU

Niveau  
à bulle

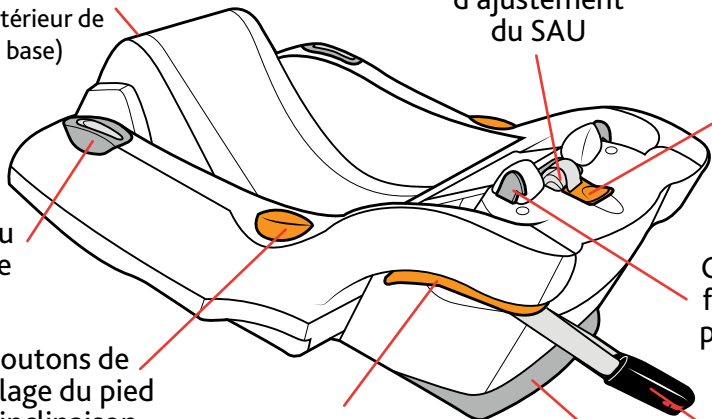
Crochet de  
fixation du  
porte-bébé

Boutons de  
réglage du pied  
d'inclinaison

Dispositif de  
blocage du boudrier

Pied  
d'inclinaison

Connecteur  
du SAU



PAGE LAISSÉE EN BLANC INTENTIONNELLEMENT

# EXIGENCES RELATIVES À L'ENFANT

## LIMITES DE POIDS :

**1,8-13,6 kg (4-30 lb)**

Pour un enfant:

- Qui pèse entre 1,8 et 13,5 kg (4-30 lb).
- Qui mesure moins de 76 cm (30 po).
- Dont le dessus de la tête arrive à au moins 2,5 cm (1 po) sous le bord supérieur du dossier.
- Pour qui les bretelles peuvent être placées à la même hauteur que les épaules ou légèrement au-dessous\*.

Consulter la section Réglage de la hauteur des bretelles à la page 62.



## EXIGENCES RELATIVES À L'ENFANT

⚠ Pour un bébé prématuré, consulter un médecin avant d'utiliser cet ensemble de retenue pour enfant. En position assise, les bébés prématurés peuvent avoir de la difficulté à respirer ou développer d'autres problèmes médicaux.

### **Installation de l'ensemble de retenue :**

- *Installation avec la base – suite à la page 30.*
- *Installation sans la base – suite à la page 52.*

## CONFIGURATION D'INSTALLATION AVEC LA BASE

⚠ En position assise, les nourrissons peuvent avoir de la difficulté à respirer. S'assurer que le siège est incliné correctement afin que la tête de l'enfant ne bascule pas vers l'avant. **L'inclinaison incorrecte de l'ensemble de retenue peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles.**

1



Avant de procéder à l'installation, consulter la section Choix de l'emplacement dans le véhicule à la page 18. Mettre le véhicule sur un terrain plat. Placer la base sur le siège choisi dans le véhicule. S'assurer qu'elle ne bloque pas la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule.

2

Repérer le niveau à bulle; en appuyant sur les deux boutons de réglage du pied d'inclinaison, monter ou baisser la base jusqu'à ce que la bulle du niveau se situe entre les lignes repères **(2b)**.

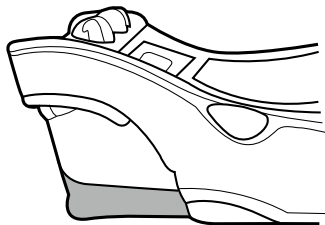
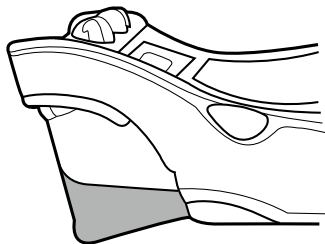
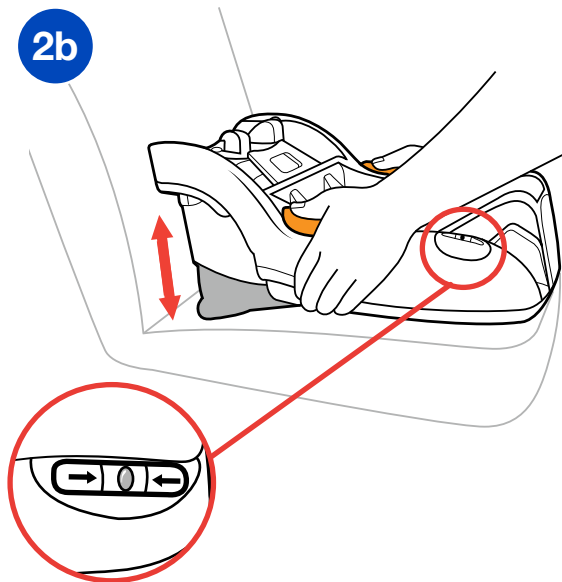
**Options d'installation :**

- *Installation avec SAU – suite à la page 32.*
- *Installation avec ceinture sous-abdominale et baudrier – suite à la page 38.*
- *Installation avec ceinture sous-abdominale seulement – suite à la page 44.*



# CONFIGURATION D'INSTALLATION AVEC LA BASE

2b



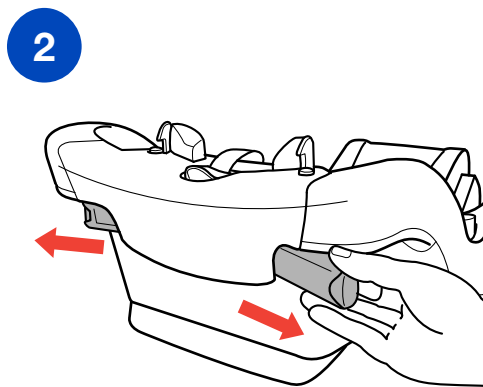
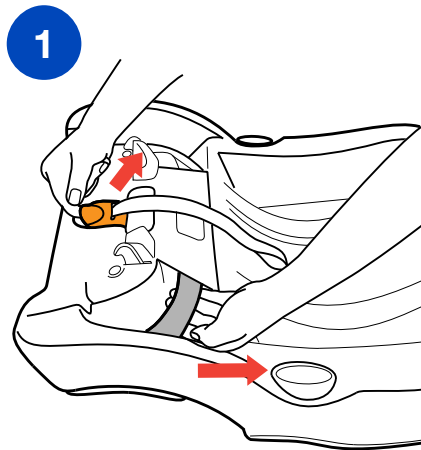
## INSTALLATION AVEC SAU

⚠ Ranger les connecteurs du SAU dans les compartiments prévus lorsqu'ils ne servent pas à l'installation. Voir page 77.

⚠ Lorsque la base est installée à l'aide du SAU, il ne faut pas boucler la ceinture de sécurité inutilisée, car le bouclage de la ceinture activera le coussin gonflable intégré.

- 1 Soulever le levier de dégagement du SAU et allonger complètement les sangles du SAU.
- 2 Repérer les compartiments de rangement pour connecteurs du SAU. Sortir chaque connecteur de son compartiment.

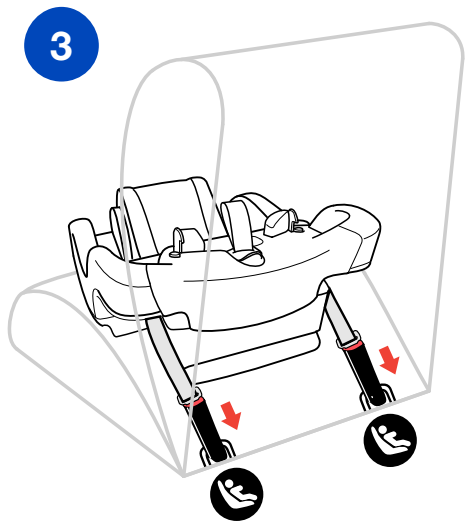
## INSTALLATION AVEC SAU



## INSTALLATION AVEC SAU

- 3 Trouver les barres d'ancrage du SAU dans le véhicule. Fixer les deux connecteurs du SAU à ces barres d'ancrage.
- 4 Serrer les sangles du SAU : tirer sur la sangle d'ajustement tout en pressant fortement la base contre le siège du véhicule.

## INSTALLATION AVEC SAU



## INSTALLATION AVEC SAU

- 5 Rouler la sangle d'ajustement du SAU et la ranger dans la fente prévue à cet effet.

## VÉRIFIER L'INSTALLATION

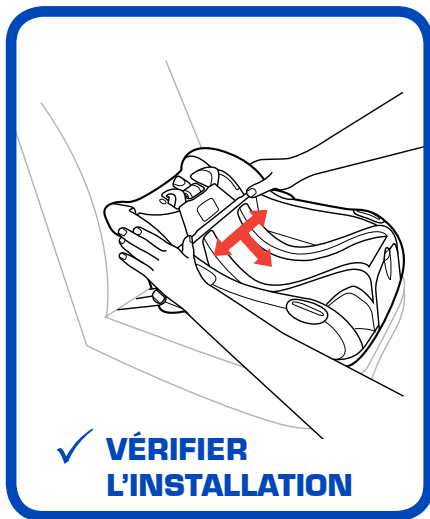
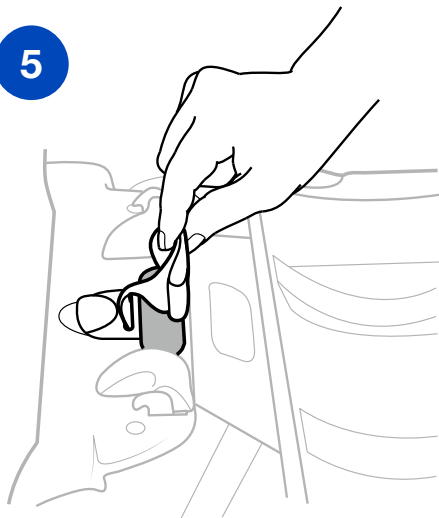
- ✓ En la tenant de chaque côté, tirer la base vers la gauche, vers la droite et vers l'avant. La base ne doit pas se décoller du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
- ✓ Vérifier l'installation avant chaque usage!
- ✓ Assurez-vous que la bulle se situe entre les lignes repères du niveau à bulle.

**Installation de l'ensemble de retenue :**

- *Installation de la base – suite à la page page 48.*

## INSTALLATION AVEC SAU

5

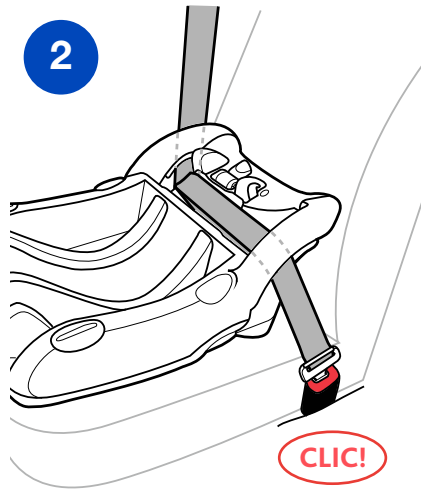
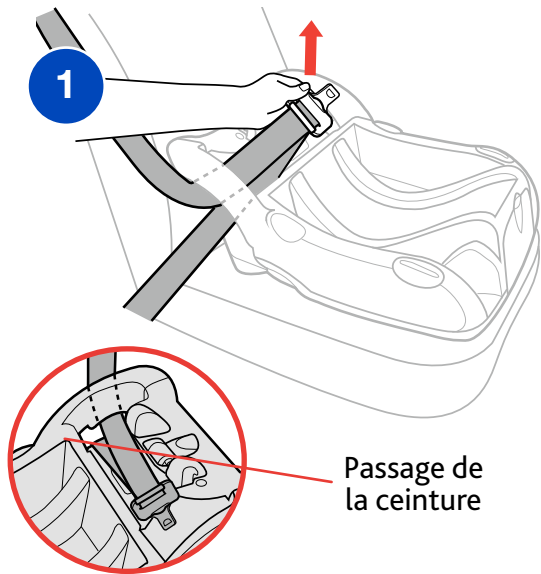


## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

- 1 Passer la ceinture de sécurité du véhicule à l'endroit indiqué sur le côté de la base.
- 2 Tirer sur la ceinture et la passer à l'endroit indiqué de l'autre côté de la base. Boucler la ceinture.



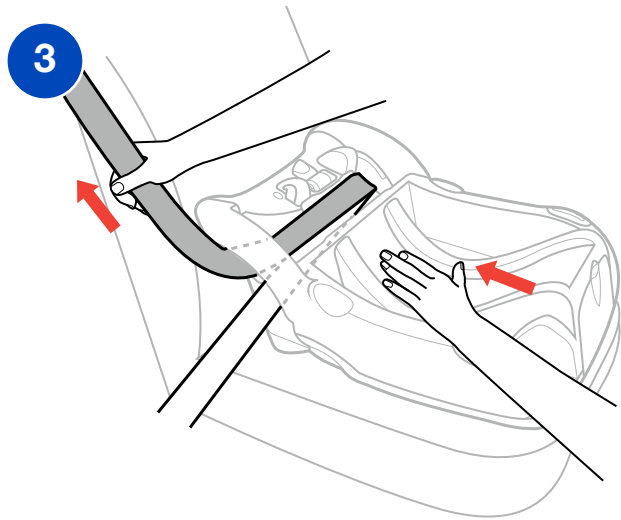
# INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

- 3 Presser la base contre le siège du véhicule et, simultanément, tirer sur le baudrier pour serrer la ceinture sous-abdominale.

## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

- 4 Sans cesser de tirer, glisser le baudrier dans le dispositif de blocage, comme cela est illustré. Toujours utiliser le dispositif de blocage situé du côté opposé à la boucle avec laquelle la ceinture du véhicule est attachée.

⚠ **Ne PAS** tirer sur le baudrier une fois qu'il est glissé dans le dispositif de blocage. Cela pourrait endommager le dispositif ou la ceinture.

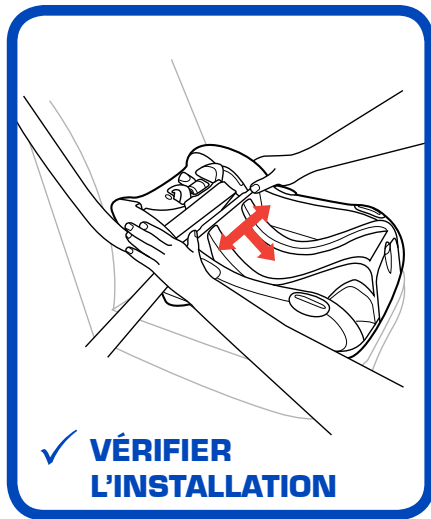
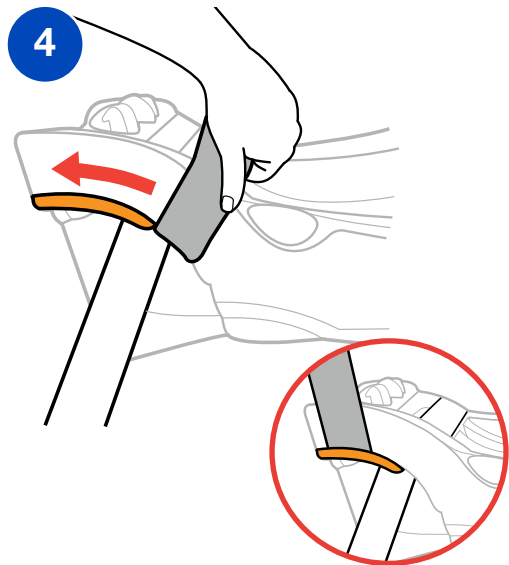
## VÉRIFIER L'INSTALLATION

- ✓ En la tenant de chaque côté, tirer la base vers la gauche, vers la droite et vers l'avant. La base ne doit pas se décoller du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
- ✓ Vérifier l'installation avant chaque usage!
- ✓ Assurez-vous que la bulle se situe entre les lignes repères du niveau à bulle.

## Installation de l'ensemble de retenue :

- *Installation – suite à la page page 48.*

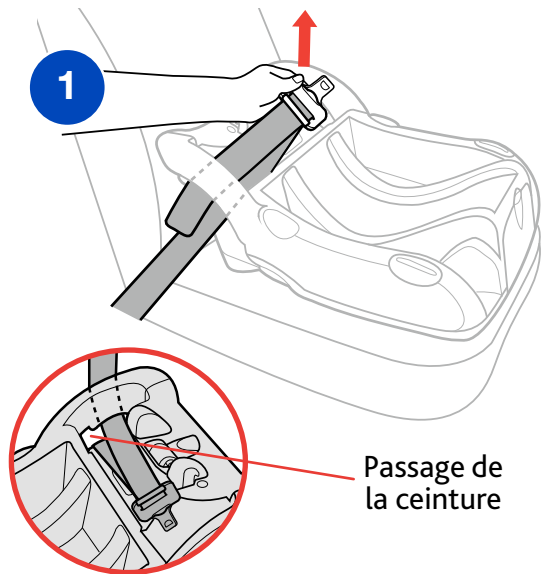
# INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT

- 1 Passer la ceinture de sécurité du véhicule à l'endroit indiqué sur le côté de la base.
- 2 Tirer sur la ceinture et la passer à l'endroit indiqué de l'autre côté de la base. Boucler la ceinture.

# INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT

- 3 Presser la base contre le siège du véhicule et, simultanément, tirer sur l'extrémité libre de la ceinture sous-abdominale pour serrer la ceinture.

## VÉRIFIER L'INSTALLATION

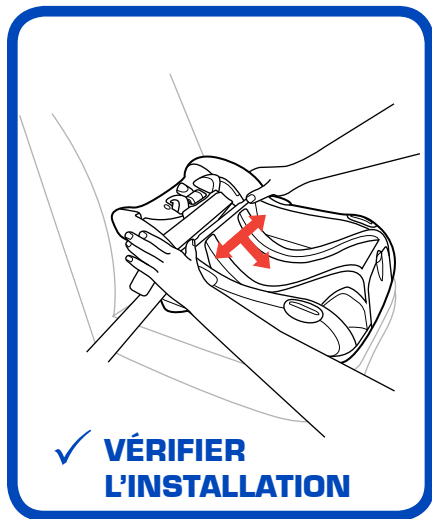
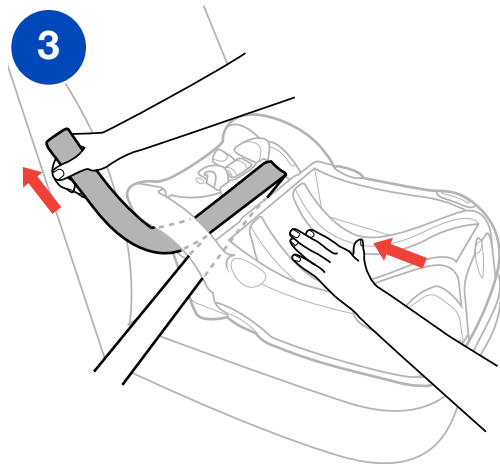
- ✓ En la tenant de chaque côté, tirer la base vers la gauche, vers la droite et vers l'avant. La base ne doit pas se détacher du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
- ✓ Vérifier l'installation avant chaque usage!
- ✓ Assurez-vous que la bulle se situe entre les lignes repères du niveau à bulle.

**Installation de l'ensemble de retenue :**

- *Installation – suite à la page page 48.*



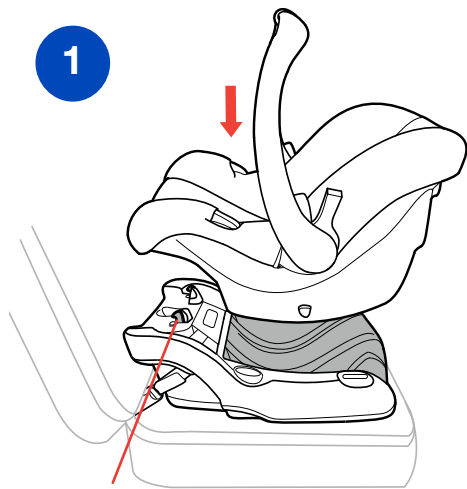
# INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT



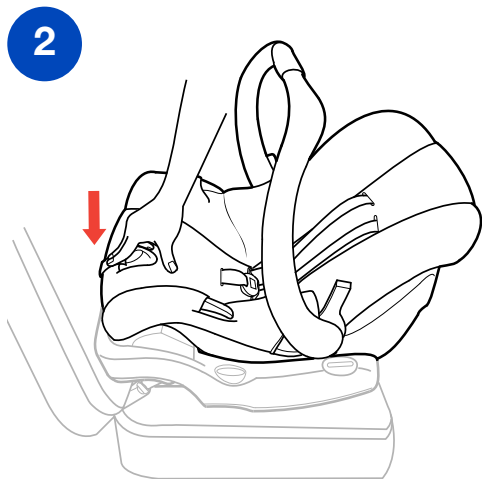
## INSTALLATION DU PORTE-BÉBÉ SUR LA BASE

- 1 Placer le porte-bébé sur la base.
- 2 Appuyer sur le porte-bébé pour qu'il s'engage dans les crochets de fixation de la base.

## INSTALLATION DU PORTE-BÉBÉ SUR LA BASE



Crochet  
de fixation  
du porte-bébé



## INSTALLATION DU PORTE-BÉBÉ SUR LA BASE

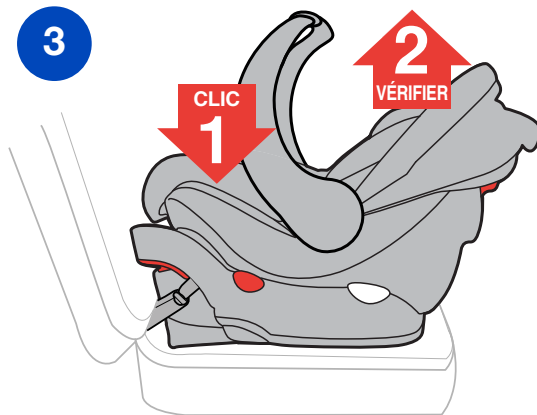
- 3 S'assurer que le porte-bébé est solidement fixé sur la base.

- ⚠ À CHAQUE installation, soulever le porte-bébé pour s'assurer qu'il est solidement fixé sur la base.
- ⚠ **TOUJOURS BLOQUER** la poignée en position de TRANSPORT avant d'utiliser le siège d'auto pour bébé dans un véhicule.

## VÉRIFIER L'INSTALLATION

- ✓ En la tenant de chaque côté, tirer la base vers la gauche, vers la droite et vers l'avant. L'ensemble de retenue ne doit pas se décoller du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
- ✓ S'assurer que l'ensemble de retenue est de niveau (la bulle doit se trouver entre les lignes repères). S'assurer que la tête du bébé ne bascule pas en avant. Au besoin, régler de nouveau l'inclinaison et reprenez les étapes d'installation de manière que l'ensemble de retenue soit installé correctement.
- ✓ Vérifier l'installation avant chaque usage!

## INSTALLATION DU PORTE-BÉBÉ SUR LA BASE



**⚠ TOUJOURS BLOQUER** la poignée en position de TRANSPORT avant d'utiliser le siège d'auto pour bébé dans un véhicule.

CONFIGURATION D'INSTALLATION **SANS** LA BASE

⚠ En position assise, les nourrissons peuvent avoir de la difficulté à respirer. S'assurer que le siège est incliné correctement afin que la tête de l'enfant ne bascule pas vers l'avant. **L'inclinaison incorrecte de l'ensemble de retenue peut augmenter les risques de blessures graves ou mortelles.**

⚠ **Ne JAMAIS** installer l'ensemble de retenue sans la base au moyen d'une ceinture à rétracteur sans blocage. Ce type d'installation n'est PAS sécuritaire. Consulter le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir des renseignements détaillés sur les ceintures.

1



Avant de procéder à l'installation, consulter la section Choix de l'emplacement dans le véhicule à la page 18. Mettre le véhicule sur un terrain plat. Placer l'ensemble de retenue sur le siège choisi; s'assurer que l'enfant est attaché correctement dans l'ensemble de retenue (consulter la section Attacher l'enfant avec le harnais à la page 66). S'assurer que l'ensemble de retenue ne bloque pas la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule.

2

Placer l'ensemble de retenue de façon que la ligne de niveau (située sur l'étiquette du porte-bébé) soit PARALLÈLE au sol.

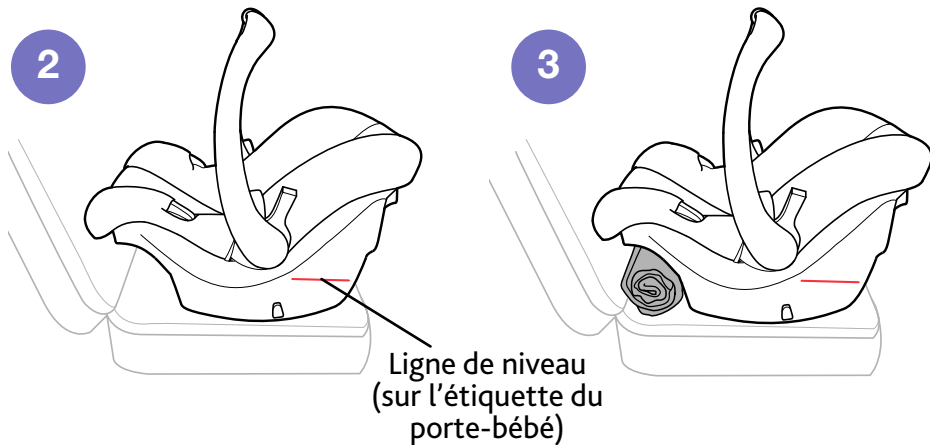
3

Au besoin, utiliser une serviette roulée pour mettre l'ensemble de retenue de niveau.

**Options d'installation :**

- *Installation avec ceinture sous-abdominale et baudrier – suite à la page 54.*
- *Installation avec ceinture sous-abdominale seulement – suite à la page 58.*

## CONFIGURATION D'INSTALLATION **SANS** LA BASE



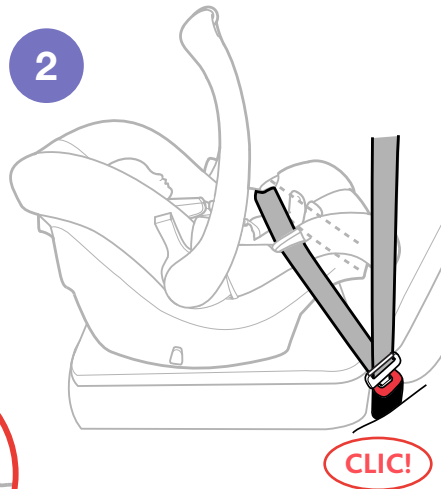
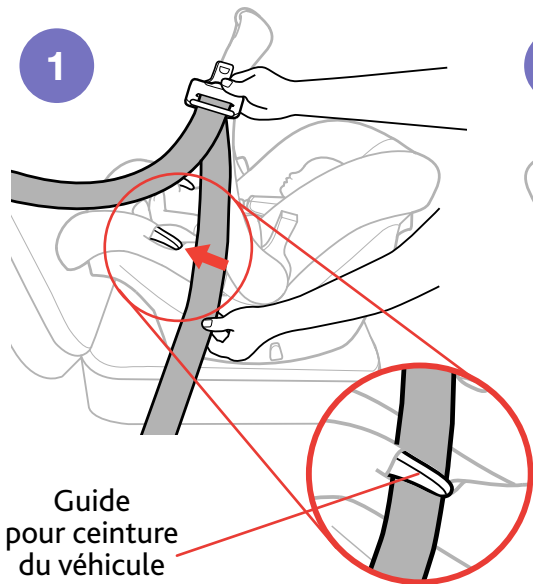
**⚠ TOUJOURS BLOQUER** la poignée en position de TRANSPORT avant d'utiliser le siège d'auto pour bébé dans un véhicule.

## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

- 1 Passer la ceinture de sécurité du véhicule dans le guide sur le côté de l'ensemble de retenue.
- 2 Tirer sur la ceinture et la passer dans le guide de l'autre côté de l'ensemble de retenue. Boucler la ceinture. Tirer sur le baudrier pour activer le dispositif de blocage de la ceinture. Si la ceinture ne se bloque pas, ne pas installer l'ensemble de retenue sur ce siège.



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

*Mettre le baudrier en mode de blocage; consulter le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements. Au besoin, régler l'angle du porte-bébé en insérant une serviette roulée sous sa bordure avant. Le porte-bébé est dans le bon angle lorsque la ligne de niveau est parallèle au sol.*

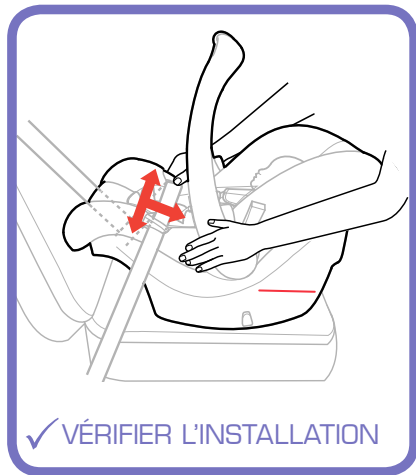
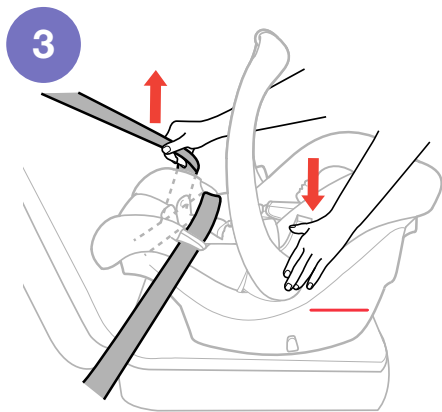
3

Presser le porte-bébé contre le siège du véhicule et, simultanément, tirer sur le baudrier pour serrer la ceinture sous-abdominale.

## VÉRIFIER L'INSTALLATION

- ✓ En le tenant de chaque côté, tirer l'ensemble de retenue vers la gauche, vers la droite et vers l'avant. L'ensemble de retenue ne doit pas se décoller du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
- ✓ S'assurer que l'ensemble de retenue est de niveau. S'assurer que la tête du bébé ne bascule pas en avant. Au besoin, régler de nouveau l'inclinaison et reprenez les étapes d'installation de manière que l'ensemble de retenue soit installé correctement.
- ✓ Vérifier l'installation avant chaque usage!

## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE ET BAUDRIER

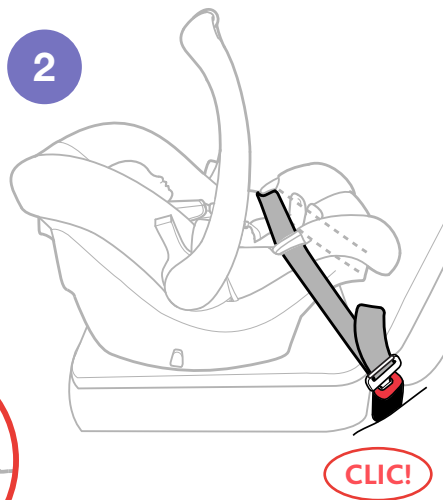
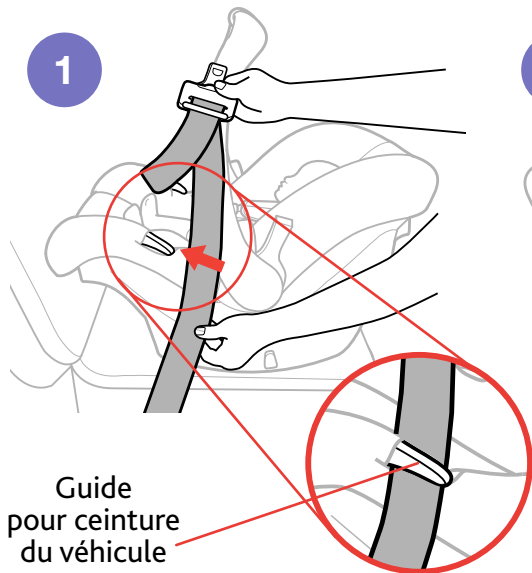


⚠ **TOUJOURS BLOQUER** la poignée en position de **TRANSPORT** avant d'utiliser le siège d'auto pour bébé dans un véhicule.

## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT

- 1 Passer la ceinture de sécurité du véhicule dans le guide sur le côté de l'ensemble de retenue.
- 2 Tirer sur la ceinture et la passer dans le guide de l'autre côté de l'ensemble de retenue. Boucler la ceinture.

## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT



## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT

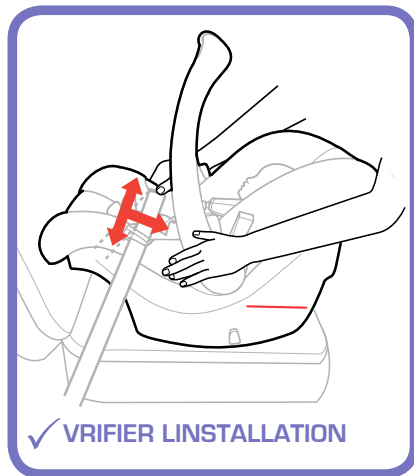
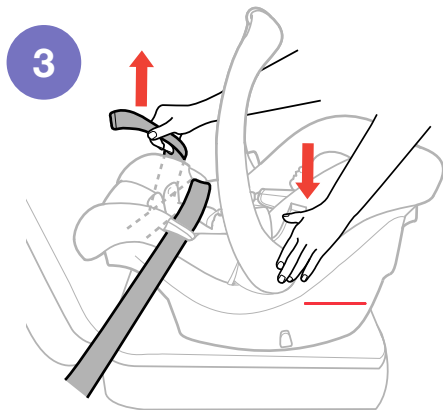
*Mettre le baudrier en mode de blocage; consulter le manuel d'entretien du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements. Au besoin, régler l'angle du porte-bébé en insérant une serviette roulée sous sa bordure avant. Le porte-bébé est dans le bon angle lorsque la ligne de niveau est parallèle au sol.*

- 3** Presser l'ensemble de retenue contre le siège et, simultanément, tirer sur l'extrémité libre de la ceinture sous-abdominale pour serrer la ceinture.

## VÉRIFIER L'INSTALLATION

- ✓ En le tenant de chaque côté, tirer l'ensemble de retenue vers la gauche, vers la droite et vers l'avant. L'ensemble de retenue ne doit pas se décoller du dossier ni se déplacer latéralement sur plus de 25 mm (1 po).
- ✓ S'assurer que l'ensemble de retenue est de niveau. S'assurer que la tête du bébé ne bascule pas en avant. Au besoin, régler de nouveau l'inclinaison et reprenez les étapes d'installation de manière que l'ensemble de retenue soit installé correctement.
- ✓ Vérifier l'installation avant chaque usage!

## INSTALLATION AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT



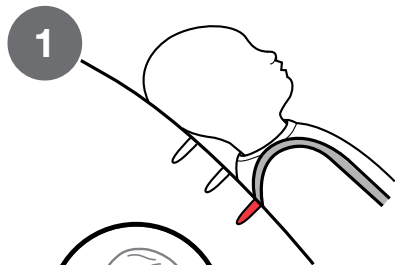
**⚠ TOUJOURS BLOQUER** la poignée en position de TRANSPORT avant d'utiliser le siège d'auto pour bébé dans un véhicule.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES BRETelles

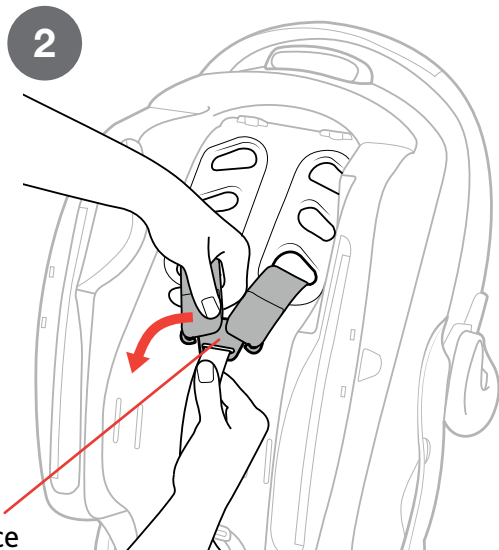
- 1 Asseoir l'enfant correctement dans le porte-bébé (le dos droit, bien appuyé contre le dossier et les fesses au fond du porte-bébé). Repérer les fentes de réglage des bretelles situées À LA MÊME HAUTEUR ou légèrement PLUS BASSES que les épaules de l'enfant.
- 2 Enlever l'enfant du porte-bébé et desserrer le harnais. Retourner le porte-bébé et repérer la plaque séparatrice. Détacher une bretelle de la plaque séparatrice.



## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES BRETELLES



**MÊME HAUTEUR  
OU UN PEU  
PLUS BAS**



Plaque  
séparatrice

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES BRETELLES

- 3 Par le devant du porte-bébé, extraire la bretelle de la fente, puis la réinsérer dans la fente appropriée.
- 4 Rattacher la bretelle à la plaque séparatrice. **Reprendre les étapes 1 à 4 ci-dessus pour l'autre bretelle du harnais.** S'assurer que les deux bretelles sont à la même hauteur, comme l'indique l'illustration.

**⚠ MISE EN GARDE** – S'assurer que les sangles ne sont **PAS** tordues et que les deux bretelles sont rattachées solidement à la plaque séparatrice.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES BRETELLES



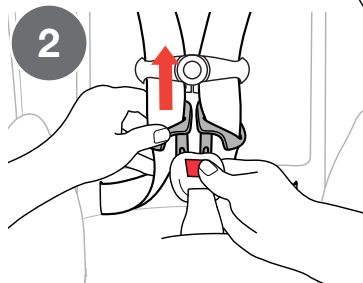
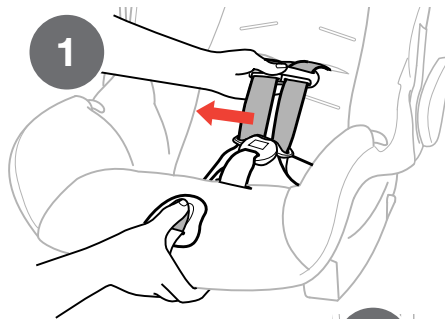
## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS

*Pour un nouveau-né ou un bébé de petite taille, utiliser le coussin réducteur afin d'obtenir un meilleur ajustement. Voir page 78.*

- 1 Desserrer le harnais en appuyant sur le bouton de réglage et, simultanément, en tirant sur les bretelles.
- 2 Appuyer sur le bouton et sortir chaque fourche de la boucle.
- 3 Ouvrir l'attache pectorale et écarter les bretelles. Asseoir l'enfant dans le porte-bébé.

*S'assurer qu'il est appuyé contre le dossier et le fond du porte-bébé.  
S'assurer également qu'il n'est pas avachi.*

## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS



## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS

- 4 S'assurer que les bretelles arrivent À LA MÊME HAUTEUR ou légèrement PLUS BAS que les épaules de l'enfant. Si ce n'est pas le cas, consulter la section Régler la hauteur des bretelles à la page 62.

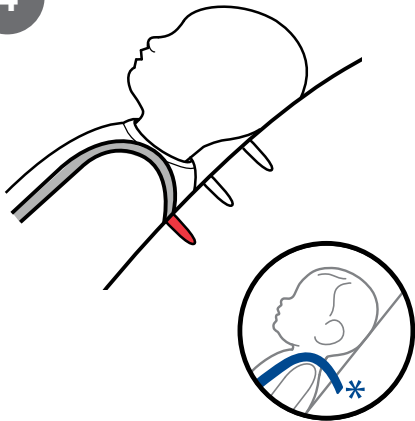
⚠ **Ne JAMAIS** utiliser de couvertures ou de vêtements susceptibles de nuire au bouclage ou au serrage du harnais. Si l'enfant n'est pas attaché, il risque d'être éjecté durant un virage serré, un arrêt brusque ou une collision!

- 5 Passer les bretelles sur les épaules de l'enfant et la ceinture autour de sa taille.

*Ne jamais attacher l'enfant dans le porte-bébé s'il porte des vêtements épais ou encombrants. Les vêtements épais peuvent nuire à l'ajustement du harnais.*

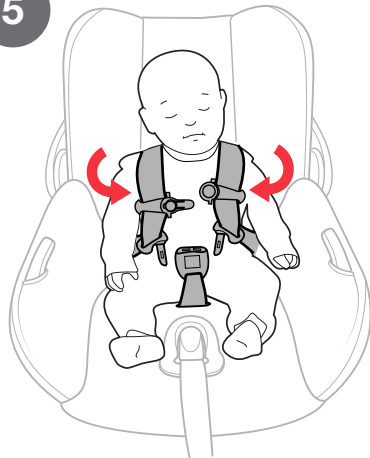
## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS

4



**MÊME HAUTEUR  
OU UN PEU  
PLUS BAS**

5



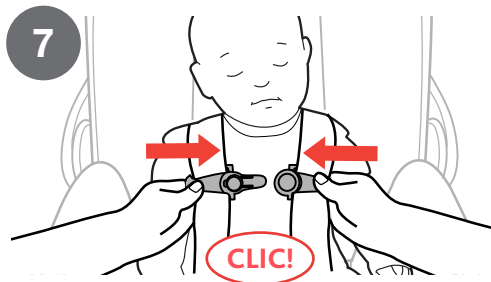
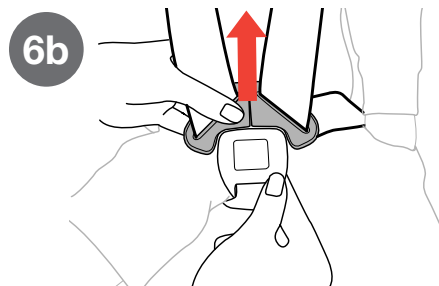
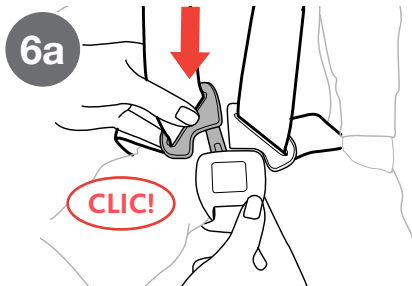
## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS

- 6 Insérer chacune des fourches dans la boucle du harnais; les fourches doivent se mettre en place avec un déclic **(6a)**. Tirer fermement sur chaque fourche pour en vérifier la solidité **(6b)**.
- 7 Emboîter les deux pièces de l'attache pectorale.

*Les bretelles ne doivent pas être tordues. Elles doivent être posées à plat sur les épaules de l'enfant.*



## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS



## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS

*Faire passer tout excès de sangle dans les fourches de façon à ajuster étroitement le harnais autour des cuisses de l'enfant.*

8

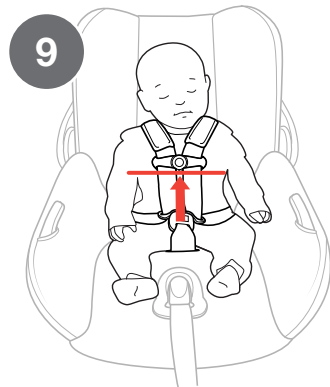
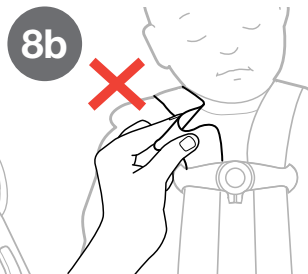
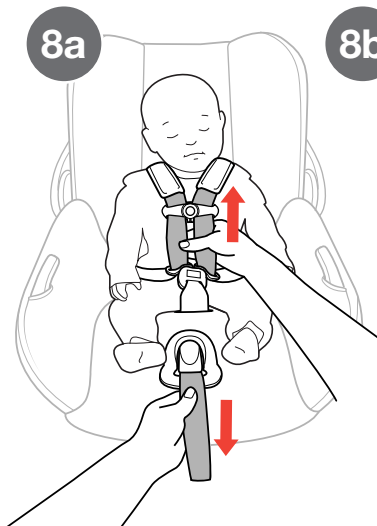
Tirer lentement sur la sangle d'ajustement du harnais et, simultanément, tirer les bretelles vers le haut pour éliminer tout mou qui se serait créé en dessous **(8a)**. S'assurer que toutes les sangles du harnais sont étroitement ajustées au corps de l'enfant. S'il est possible de pincer les bretelles, le harnais est trop lâche **(8b)**. Si les bretelles du harnais sont trop lâches, tirer de nouveau sur la sangle d'ajustement.

9

Placer les couvre-bretelles sur les épaules de l'enfant. Monter l'attache pectorale jusqu'à ce qu'elle repose sur la poitrine de l'enfant, à hauteur des aisselles.

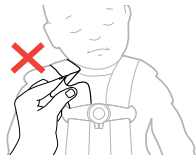
**▲ MISE EN GARDE** – Si le harnais n'est pas étroitement ajusté, l'enfant risque d'être éjecté durant un virage serré, un arrêt brusque ou une collision et subir des blessures graves ou mortelles.

## ATTACHER L'ENFANT AVEC LE HARNAIS



## INSTALLATION SÉCURITAIRE – LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Les sangles du harnais doivent être étroitement ajustées. S'il est possible de pincer les bretelles, le harnais est trop lâche. Les sangles étroitement ajustées ne présentent aucun mou. Les sangles doivent être relativement droites et ne doivent pas s'affaisser. Elles ne doivent pas comprimer la chair ni entraîner le corps de l'enfant dans une position non naturelle.



- ✓ Pour mieux ajuster l'ensemble de retenue à un bébé de petite taille, il se peut que le réducteur pour nouveau-né soit nécessaire. Ne jamais ajouter de coussins sous l'enfant ou derrière lui. Utiliser uniquement le réducteur pour nouveau-né. Ne jamais utiliser le réducteur pour nouveau-né si l'enfant pèse plus de 5 kg (11 lb).
- ✓ Les bretelles ne doivent pas être tordues. Elles doivent être posées bien à plat au centre des épaules de l'enfant.
- ✓ Vérifier la hauteur des bretelles : les bretelles doivent être à la même hauteur ou légèrement plus basses que les épaules de l'enfant.



## INSTALLATION SÉCURITAIRE – LISTE DE VÉRIFICATION

- ✓ Vérifier la position de l'attache pectorale : l'attache pectorale doit être centrée sur la poitrine de l'enfant, à hauteur des aisselles.
- ✓ Ne jamais attacher l'enfant dans le porte-bébé s'il porte des vêtements épais ou encombrants. Les vêtements épais peuvent nuire à l'ajustement approprié du harnais.
- ✓ Ne jamais attacher l'enfant dans le porte-bébé s'il est enveloppé dans une couverture. Pour garder l'enfant au chaud, placer une couverture sur lui APRÈS avoir attaché et ajusté le harnais correctement.

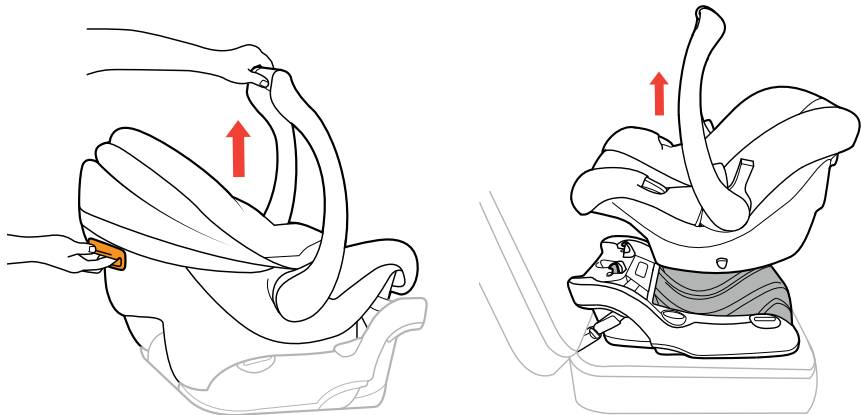


**PAS de vêtements  
encombrants**

## MANETTE DE DÉVERROUILLAGE DE LA BASE

### DÉCROCHER LE PORTE-BÉBÉ DE LA BASE :

Pour décrocher le porte-bébé de la base, presser la manette de déverrouillage située à l'arrière du porte-bébé, puis soulever le porte-bébé par la poignée.

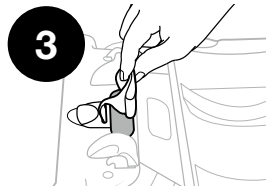
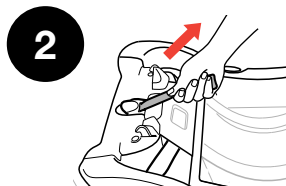
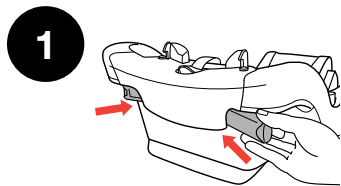


## RANGEMENT DU SAU

▲ Ranger les connecteurs du SAU dans les compartiments prévus lorsqu'ils ne servent pas à l'installation.

Lorsqu'ils ne servent pas, ranger les deux connecteurs du SAU dans les compartiments situés de chaque côté de la base.

- 1 Insérer les connecteurs dans les compartiments prévus à cet effet.
- 2 Tirer sur la sangle d'ajustement du SAU pour coincer les connecteurs dans leur compartiment respectif.
- 3 Rouler la sangle d'ajustement du SAU et la ranger dans la fente prévue à cet effet.



## COUSSIN RÉDUCTEUR POUR NOUVEAU-NÉ

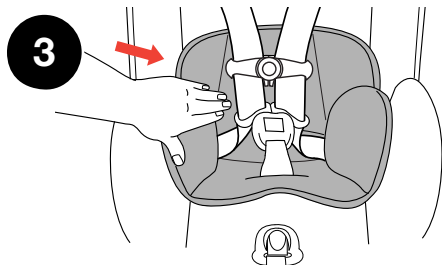
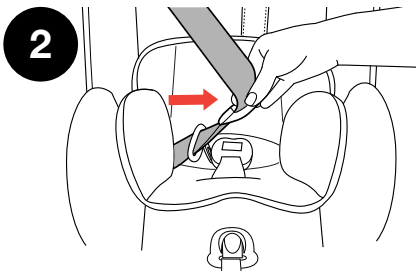
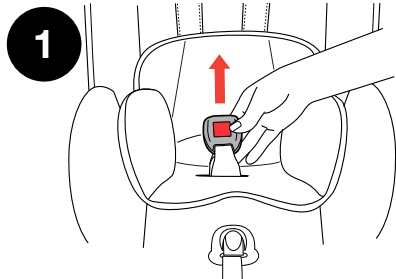
**▲ MISE EN GARDE** – Utiliser le COUSSIN RÉDUCTEUR POUR NOUVEAU-NÉ pour un bébé de 1,8 kg à 5 kg (4-11 lb)

Pour mieux ajuster l'ensemble de retenue à un bébé de petite taille, il se peut que le réducteur pour nouveau-né soit nécessaire. **Ne PAS utiliser un autre réducteur pour nouveau-né ni tout autre type de coussin. Utiliser uniquement le réducteur fourni par Chicco avec cet ensemble de retenue.**

- 1** Placer le coussin réducteur pour nouveau-né dans le porte-bébé. Passer la boucle à travers la fente au fond du coussin réducteur.
- 2** Passer chaque bretelle par-dessus les panneaux latéraux du coussin réducteur.
- 3** Appuyer fermement sur le coussin réducteur et s'assurer qu'il est placé correctement au fond du siège et contre le dossier.



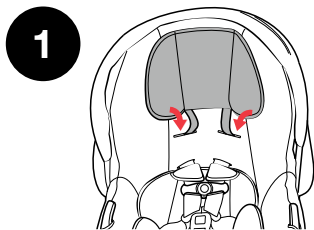
# COUSSIN RÉDUCTEUR POUR NOUVEAU-NÉ



## COUSSIN APPUIE-TÊTE

Pour fournir un meilleur soutien à un bébé de petite taille, il se peut que le coussin appuie-tête soit nécessaire. Le coussin appuie-tête peut être utilisé avec ou sans le coussin réducteur pour nouveau-né.

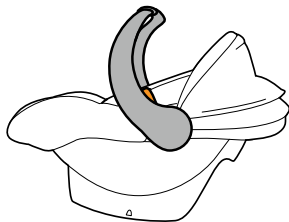
- 1 Pour installer le coussin appuie-tête, passer ses attaches dans les fentes de réglage des bretelles.
- 2 Attacher ensemble les bandes autoagrippantes.



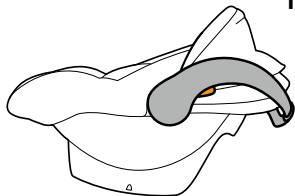
**⚠ Ne JAMAIS utiliser le coussin appuie-tête lorsque les bretelles du harnais sont insérées dans les fentes supérieures. L'appuie-tête pourrait nuire à l'ajustement du harnais.**

## POSITIONS DE LA POIGNÉE

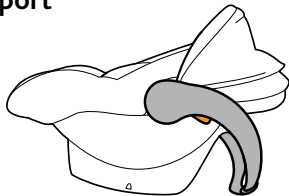
Pour régler la poignée, appuyer sur les deux boutons de déblocage et faire pivoter la poignée dans une des trois positions suivantes :



Transport



Siège berçant



Siège fixe

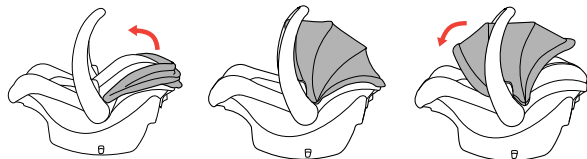
**⚠️ TOUJOURS BLOQUER** la poignée en position de TRANSPORT avant d'utiliser le siège d'auto pour bébé dans un véhicule.

**⚠️ S'ASSURER** que la poignée est bloquée en position de transport avant de l'utiliser pour soulever le porte-bébé. Si la poignée n'est pas bloquée, elle risque de se déplacer subitement et l'enfant pourrait subir des blessures.

## CAPOTE

### RÉGLER LA CAPOTE :

Pour régler la capote, la faire pivoter vers l'avant ou vers l'arrière.

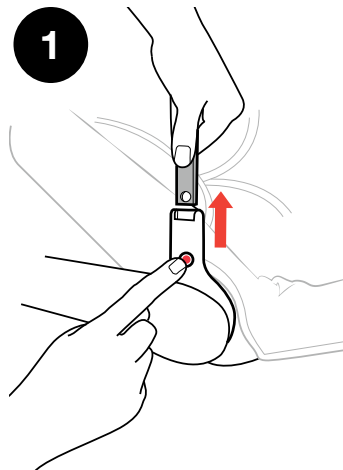


### ENLEVER LA CAPOTE :

- 1 Pour enlever la capote, remonter le tissu pour découvrir la charnière, appuyer sur le bouton et tirer. Procéder ainsi des deux côtés.

### ENLEVER LA CAPOTE :

- 2 Pour installer la capote, insérer les tiges dans les charnières de chaque côté du porte-bébé.



*Pour les déplacements en avion avec l'enfant, Chicco recommande d'utiliser le porte-bébé. Il protégera l'enfant durant le décollage, l'atterrissage et les turbulences, en plus de lui offrir un siège confortable.*

- Cet ensemble de retenue est certifié pour utilisation dans un avion. Avant de partir en voyage, communiquer avec la compagnie aérienne pour connaître sa politique sur l'utilisation d'ensembles de retenue.
- Utiliser l'ensemble de retenue uniquement sur un siège d'avion orienté VERS L'AVANT.
- Dans un avion, installer le porte-bébé de la même façon que dans un véhicule en suivant la méthode d'installation avec ceinture sous-abdominale. Consulter la section Installation sans la base avec ceinture sous-abdominale seulement à la page 58.

**⚠ Ne peut pas être employé avec la base dans un avion.**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ **NE PAS UTILISER D'AGENTS DE BLANCHIMENT**, de solvants ou de produits de nettoyage domestique, car ils peuvent affaiblir les pièces en plastique et les sangles.

⚠ **NE PAS UTILISER DU SAVON OU DU LUBRIFIANT** sur la boucle et la quincaillerie du SAU. Cela risquerait de nuire à leur fonctionnement.

- **Les pièces en tissus peuvent être essuyées, lavées à la main ou lavées à la machine :**

Laver à la main avec du savon doux et de l'eau ou à la machine à l'eau froide au cycle délicat avec du détergent doux. Suspendre pour sécher.

⚠ **Ne JAMAIS** utiliser l'ensemble de retenue sans la housse.

*Pour savoir comment retirer les pièces en tissu, consulter le site Web de Chicco à l'adresse [www.chicco.ca](http://www.chicco.ca) ou composer le 1-800-667-8184.*

- **Pour nettoyer les couvre-bretelles :**  
Laver à la main avec un savon doux et de l'eau. Suspendre pour sécher.
- **Pièces en plastique :**  
Laver à l'éponge à l'eau tiède avec du savon doux. Essuyer avec une serviette.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **Pour nettoyer le harnais :**

Laver à l'éponge à l'eau tiède avec du savon doux. Laisser sécher à l'air. **Ne PAS laver à la machine.**

**⚠ NE PAS UTILISER** l'ensemble de retenue si les pièces du harnais sont endommagées de quelque manière que ce soit. Pour savoir comment enlever ou installer les sangles du harnais correctement, consulter le site Web de Chicco à l'adresse [www.chicco.ca](http://www.chicco.ca) ou composer le 1-800-667-8184.

- **Pour nettoyer les sangles du SAU :**

Les sangles du DUA ne peuvent pas être remplacées. Laver à l'éponge à l'eau tiède avec du savon doux. Laisser sécher à l'air.

- **Pour nettoyer la boucle et la quincaillerie du SAU :**

Laver à l'éponge à l'eau tiède. Si des débris sont logés dans la boucle, les enlever et rincer la boucle en la faisant tremper dans de l'eau tiède. Laisser sécher à l'air.



*Ne **PAS** enlever les sangles du SAU ni les sangles de réglage du harnais. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter le site Web de Chicco à l'adresse [www.chicco.ca](http://www.chicco.ca) ou composer le 1-800-667-8184.*

